



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ VIỆT NAM

Our Lady Of Vietnam Catholic Church

91 Valley Hill Road • Riverdale, Georgia 30274

Chánh Xứ: LM Phêrô Vũ Ngọc Đức
Phó Xứ: LM Phêrô Maria Nguyễn Tài Long
Cựu chánh xứ, hưu trí: ĐÔ Francis Phạm Văn Phương
Phó Tế: Phêrô Huỳnh Việt Hùng
Giuse Nguyễn Hòa Phú
Phêrô Bùi Chiến Thắng

Văn Phòng (Office): 770-472-9963

Nhà Xứ (Rectory): 770-471-8453

Fax: 770-472-9392

Điện Thư (E-mail): info@gxdm.vn.org

Trang Mạng (Website): http://gxdm.vn.org

CHÚA NHẬT 3 MÙA CHAY NĂM C

TUẦN LỄ NGÀY 23 THÁNG 3 NĂM 2025



CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ THÁNH LỄ

Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư: 8:30am
Thứ Năm, Thứ Sáu: 8:30am & 7:00pm
Thứ Bảy: 8:30am & 5:00pm
Chúa Nhật: 8:30am, 10:30am & 12:30pm

CHẦU THÁNH THỂ

Thứ Năm Hàng Tuần: 9:30am - 7:00pm
Thứ Bảy: 9:30am - 10:00am

GIẢI TỘI

Thứ Bảy: từ 4:00pm - 4:45pm
và sau các Thánh Lễ ngày thường.

RỬA TỘI

Các Chúa Nhật cuối tháng.

HÔN NHÂN

Xin liên lạc với cha xứ trước 6 tháng.

XỨC DẦU

Bất cứ ngày nào, giờ nào.



Ý CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG 3

Ý Chỉ của Đức Thánh Cha:
**Cầu nguyện cho các gia đình
bị khủng hoảng:**

Chúng ta hãy cầu nguyện cho những gia đình bị chia cắt tìm thấy sự tha thứ, chữa lành những tổn thương của họ, trong khi tái khám phá sự phong phú nơi người khác dấu rằng có những khác biệt.



PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

Thứ Hai (24/03/2025):

Ngày Trong Tuần III Mùa Chay
2 V 5: 1-15_ Lc 4: 24-30

Thứ Ba (25/03/2025):

LỄ TRUYỀN TIN, Lễ Trọng
Is 7: 10-14, 8-10_ Dt 10: 4-10 _ Lc 1: 26-38

Thứ Tư (26/03/2025):

Ngày Trong Tuần III Mùa Chay
Đnl 4: 1, 5-9_ Mt 5: 17-19

Thứ Năm (27/03/2025):

Ngày Trong Tuần III Mùa Chay
Gr 7: 23-28_ Lc 11: 14-23

Thứ Sáu (28/03/2025):

Ngày Trong Tuần III Mùa Chay
Hs 14: 2-10_ Mc 12: 28-34

Thứ Bảy (29/03/2025):

Ngày Trong Tuần III Mùa Chay
Hs 6: 1-6_ Lc 18: 9-14

Chúa Nhật (30/03/2025):

CHÚA NHẬT IV MÙA CHAY



Ý LỄ TRONG TUẦN

Ý lễ của Giáo Xứ

**Xin Chúa chúc lành và ban bình an cho Giáo Xứ
Chúng con xin dâng lên Chúa
những Anh Chị Em đang đau bệnh**

THỨ BẢY 22/3/2025 (5:00 PM)

Kính Đức Mẹ và cầu cho hòa bình thế giới.

- LH Phêrô Nguyễn Ngọc Hùng(gđ Nguyễn Hữu Thế)
- LH Phêrô Nguyễn Ngọc Hùng - mới qua đời ..(gđ Ẩn danh)
- LH Bùi T. Phước, LH Phêrô Đỗ H. Thới ..(gđ Giang Trân)
- LH Giuse và Vinh Sơn(gđ Ẩn danh)
- LH Martha Angel Ngô và các LH Thai Nhi (gđ Giang Trân)
- LH Phêrô Vũ Văn Đức, LH Maria Trần Thị Quý
.....(gđ Tran Thuy Trang)
- LH Máthêu Vui(gđ Họ Trần)
- LH Anna Nguyễn Thị Sở - lễ giỗ(gđ Thiện Oanh)
- LH Stêphanô Trần Hoàng(gđ Trần Đại Thành)
- LH Gia Tiên và các linh hồn(gđ Giang Trân)
- Xin như ý(gđ Ẩn danh)
- Xin ơn chữa lành cho anh và cho con(gđ Maria)
- Tạ ơn Đức Mẹ(gđ Nga Nguyễn)

CHÚA NHẬT 23/03/2025

- LH Phêrô Nguyễn Ngọc Hùng(Ban Hướng Dẫn)
- LH Phêrô Vũ Văn Đức, LH Maria Trần Thị Quý
.....(gđ Tran Thuy Trang)
- LH Phêrô Nguyễn Ngọc Hùng(Vợ và các con)
- LH Phêrô Nguyễn Ngọc Hùng(gđ Ẩn danh)
- LH Maria Lương Thị Hương(gđ Cô Chú Hằng Thi)
- LH Máthêu Trần Văn Dũng và LH Maria Nguyễn Thị Nhiều
.....(gđ Út Vương Trần)
- LH Mathews Mạnh Đào(gđ Nga Thu Do)
- LH Laurenso, 2 LH Maria và Anna Têrêsa(gđ Chị Linh Lai)
- LH Matheo Đào Đoàn Mạnh ..(gđ Dung Tam Anthony Dao)
- LH Phêrô Ngô Đình Nghĩa - lễ giỗ(gđ Hằng Nguyễn)
- LH Phêrô Nguyễn Hòa Thịnh(gđ Hùng Hoa)
- LH Antôn và Anna(gđ Ẩn danh)
- LH Giuse Lê Phương(gia đình xin)
- LH Ông Lê Bá Xướng và Bà Đậu Thị Y ..(gđ Lê Bá Quới)
- LH Maria Cao Thị Phụ(gđ Ngô Thị Kim Thu)
- LH Phêrô Ngô Đình Nghĩa - giỗ 1 năm ..(gđ Khoa Phương)
- LH Maria Lê Thị Vinh(gđ Lê Thân Đạo)
- LH cha mẹ Phêrô và Têrêsa(gđ Nguyễn Thị Hườn)
- LH Máthêu Vui(gđ Họ Trần)
- LH cụ Giuse(gđ Ẩn danh)
- LH Maria Hoàng Thị Tâm(gđ Hoàng Nhật Trình)

- LH Đaminh Mai Thanh Tuấn(gđ Ẩn danh)
- LH Phêrô Đỗ H. Thuận, LH Gabriel Đoàn T. Lộc
.....(gđ Giang Trân)
- LH Maria Vũ Thị Tuynh(gđ Dương Mộng Thu)
- LH Stêphanô Trần Hoàng(gđ Trần Đại Thành)
- LH Giuse Trần Đức Châu(gđ Kevin Phuong Tran)
- LH Gioan Vo Minh Dai(gđ Trang Le)
- LH Anna Vũ Hồng Lam, LH Maria Vũ Thị Khiết
.....(gđ Kim Lien Vu)
- LH Đaminh Mai Thanh Tuấn(gđ Ẩn danh)
- LH Anna Huỳnh Thị Sen, LH Maria Hồ Thị Hữu
.....(gđ Loan Nguyễn)
- LH Giuse - lễ giỗ(gđ Nhan Phạm)
- 2 LH Maria và các linh hồn(gđ Ẩn danh)
- LH Giuse Nguyễn Kim Thành, LH Têrêsa Phạm Phương
Nhiệm(gđ Hồng)
- LH Giuse Nguyễn Ngọc Yến(gđ Nguyễn Ngọc Rời)
- LH Giuse Nguyễn Trọng Nguyên(gđ Khen Phạm)
- LH Phaolô Lê Thanh Nam(gđ Thuong Le)
- LH Gioan Bautixita và bà Ana(gđ Thuong Le)
- LH Anna Đồng Thị Giấy(gđ Khuyến Hoa)
- LH Rosa Phan Thị Chuông(gđ Khuyến Hoa)
- LH Giuse Trần Văn Quý(gđ Khuyến Hoa)
- LH Gioan Bautixita và Têrêsa(gđ Trần Đức Hoàng)
- LH Gioan Bautixita và Maria(gđ Trần Đức Hoàng)
- LH Maria(gđ Trần Đức Hoàng)
- Các LH Giuse trong gia đình(gđ Chị Linh)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Thắng Kiều)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Trần Đức Hoàng)
- Xin bình an cho gia đình và LH Ông Bà Tổ Tiên
.....(gđ Nga Thu Do)
- Xin cho người cháu sinh nở được bình an trong Chúa
.....(gđ Ngô Thị Kim Thu)
- Tạ ơn Chúa(gđ Lê Phương)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và Thánh Cả Giuse ..(gđ Thắng Kiều)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và Thánh Cả Giuse ... (gđ Ẩn danh)
- Tạ ơn Ba Đấng và ban sự bình an cho gia đình (gđ Ẩn danh)
- Mừng Kính Thánh Giuse quan thầy và cầu bình an cho
gia đình(gđ Nguyễn Thị Thúy)
- Mừng Kính Thánh Giuse bổn mạng và tạ ơn
.....(gđ Nguyễn Phi Công)

THỨ HAI 24/03/2025

**Kính Chúa Thánh Thần, cầu cho các đảng linh hồn,
nhất là linh hồn những người thân yêu.**

- LH Phêrô Nguyễn Hồng Quang ... (gđ Nguyễn Thị Phương)
- LH Ông Bà Tổ Tiên Nội Ngoại(gđ Hưởng Thúy)
- Xin bình an cho gia đình(gđ Tuấn Hoa)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Tuấn Hoa)

THỨ BA 25/03/2025

**Kính Thiên Thần Bản Mệnh, Thánh Bổn Mạng,
Các Thánh Tử Đạo Việt Nam,
cầu cho các linh hồn Ân Nhân.**

- Hội Lêgiô Marie Mừng Lễ Acies(Hội Lêgiô Marie)
- LH Martinô Nguyễn Đình Thắng và LH Tiên Nhân Nội Ngoại
.....(gđ Bà Cố Thắng và các con cháu)
- LH Phêrô Ngô Đình Nghĩa - lễ giỗ(gđ Hằng Nguyễn)
- Tạ ơn Chúa và xin ơn bình an cho(gđ Ẩn danh)

THỨ TƯ 26/03/2025

Kính Thánh Giuse, cầu cho Giáo Hội.

- LH Phêrô Nguyễn Hòa Thịnh - lễ giỗ 1 năm (gđ Hùng Hoa)
- LH Phêrô (gđ Hang Nguyen)
- Xin như ý (gđ Thi Hoa)
- Tạ ơn Chúa, Mẹ Maria, Thánh Giuse và cầu bình an cho gia đình (Thi Hoa)

THỨ NĂM 27/03/2025

Kính Chúa Giêsu Thánh Thể,
cầu cho Giáo Sĩ, Tu Sĩ và cho ơn kêu gọi.

- LH Laurenso, 2 LH Maria và Anna Têrêsa (gđ Chị Linh Lai)
- LH Lucia Nguyễn Thị Thuận (gđ Kim Nguyen)
- LH Phaolô Vân (gđ Micae Niên Lê)
- LH Giuse Maria Nguyễn Văn Đàm (gđ Nguyễn Bằng & Maggie)

THỨ SÁU 28/03/2025

Kính Thánh Tâm và sự Thương Khó của Chúa Giêsu,
cầu cho người khô khan, tội lỗi và cứng lòng.

- LH Maria Nguyễn Thị Kim Ánh (gđ Phạm Thị Phương Linh)
- LH Giuse Nguyễn Phương Toàn (gđ Nguyễn Xuân Dũng)
- LH Lucia Nguyễn Thị Thuận (gđ Kim Nguyen)
- LH Augustino (gđ Than Thị Mai Lan)

THỨ BẢY 29/03/2025

Kính Đức Mẹ và cầu cho hòa bình thế giới.

- LH Giuse Maria Đỗ Đức Huyền (gia đình xin)
- LH Anna Nguyễn Thị Mến - lễ giỗ (gđ Đặng Đình Quỳnh)
- LH Giuse - lễ giỗ (gđ Nhan Phạm)



THÁNG KÍNH THÁNH GIUSE

Thánh Giuse là Bối Mạ và gương mẫu của các người lao động và các gia trưởng. Ngài đã sống cuộc đời lao động để nuôi sống gia đình. Chính Chúa Giêsu, dù là Con Duy Nhất của Thiên Chúa, cũng được gọi là "con của Bác thợ mộc". Vì thế, tại trường học của Thánh Giuse, các người lao động và các gia trưởng hãy học cho biết giá trị của lao động: nuôi sống bản thân và gia đình, liên kết với anh chị em và phục vụ họ, thực thi bác ái đích thực và góp công vào việc kiến tạo toàn công cuộc sáng tạo của Thiên Chúa.

ĐIỀU THỰC HÀNH TRONG MÙA CHAY

Luật Giữ Chay và Kiêng Thịt

Mùa Chay là mùa cầu nguyện, ăn chay và làm việc thiện, để chuẩn bị mừng Lễ Phục Sinh. Giáo Luật điều 1251- 1252 dạy:

1. Những người Công Giáo từ 14 tuổi trở lên phải kiêng thịt ngày Thứ Tư Lễ Tro ngày 05 tháng 03 năm 2025, Thứ Sáu Tuần Thánh ngày 18 tháng 04 năm 2025.

2. Những người Công Giáo từ 18 tuổi đến 60 tuổi phải ăn chay vào hai ngày: Thứ Tư Lễ Tro và Thứ Sáu Tuần Thánh. Ngày ăn chay chỉ ăn một bữa no, hai bữa nhẹ đủ sức làm việc, không được phép ăn vặt giữa các bữa.

3. Những người ốm đau, mang thai, chăm sóc bệnh nhân và có vấn đề về sức khỏe không buộc phải giữ luật ăn chay và kiêng thịt này.

- Trong suốt Mùa Chay, Giáo hội kêu gọi chúng ta đi xưng tội, cầu nguyện, hy sinh hãm mình và làm việc bác ái theo khả năng. Chúng ta hãy cầu nguyện cho các anh chị em dự tòng sẽ lãnh nhận các Bí tích Khai Tâm trong dịp Lễ Phục Sinh năm nay.

- Điều thực hành trong Mùa Chay là chúng tôi kêu gọi mọi người tham dự thêm một Thánh Lễ ngày thường.

- Chiều Thứ Sáu Ngắm Đàng Thánh Gia, sau đó có Thánh Lễ.

- Ngoài ra, để củng cố tinh thần Mùa Chay, không được hát hoặc đọc Alleluia từ đầu Mùa Chay cho tới Lễ Vọng Đêm Phục Sinh - Thứ Bảy Tuần Thánh.

- Không được đọc hoặc hát Kinh Vinh Danh trong các Thánh Lễ Chúa Nhật, trừ Lễ Trọng.

- Trong Mùa Chay, Nhà thờ không được trưng bông. Nhạc cụ chỉ được sử dụng để đệm nhạc và trợ giúp Ca đoàn, tránh biểu diễn nhạc cụ.

- Chúa Nhật Thứ IV Mùa Chay và các Lễ trọng, được dùng nhạc cụ.

- Vẫn phải đặt Nước Thánh trong bình để nhắc nhở Bí Tích Rửa Tội và cổ vũ lòng thống hối ăn năn trong suốt Mùa Chay.

Khảo Sát Chỉ Số Người Môn Đệ Disciple Maker Index Survey

Viện Lãnh Đạo Công Giáo (Catholic Leadership Institute) qua TGP Atlanta, kính xin bà con trong Giáo Xứ chúng ta tham gia vào việc khảo sát Chỉ Số Người Môn Đệ, trả lời các câu hỏi về đời sống đạo, và những nhu cầu để sống đạo tại Giáo Xứ, cho đến hết ngày 22/4/2025. Kính xin cộng đoàn tích cực tham gia bằng cách bấm vào link <https://portal.catholicleaders.org/dmi/survey/x27736>, hoặc vào www.gxdm.vn, và vui lòng liên hệ onlinesupport@catholicleaders.org để được hỗ trợ nếu gặp trở ngại kỹ thuật.

Catholic Leadership Institute, recommended by Archdiocese of Atlanta, is asking our parishioners to participate in the Disciple Maker Index survey, weekly until 04/22/2025. Please follow this link, <https://portal.catholicleaders.org/dmi/survey/x27736> or www.gxdm.vn, and contact them at onlinesupport@catholicleaders.org if there is any technical issues.

CHÚA NHẬT III MÙA CHAY

SÁM HỐI VÀ SINH HOA TRÁI

Lm. Jos Tạ Duy Tuyền

Cuộc sống con người luôn đong đầy những biến cố bất ngờ, có khi là niềm vui, nhưng cũng không ít lần là đau khổ, mất mát. Khi nhìn thấy người khác gặp hoạn nạn, ta thường có khuynh hướng nghĩ rằng họ đang chịu hậu quả của những lỗi lầm trong quá khứ. Nhiều người tin rằng ai giàu có, thành công là được Chúa chúc phúc, còn ai gặp bất hạnh là do họ có tội. Nhưng có thật như vậy không?

Hãy thử nhìn vào thực tế: Có biết bao người gian ác nhưng vẫn sống sung túc, còn nhiều người hiền lành, đạo đức lại phải chịu khổ đau? Nếu cứ lấy thành công hay bất hạnh làm tiêu chí đánh giá một con người, liệu có công bằng chăng?

Tin Mừng hôm nay (Lc 13, 1-9) kể về hai sự kiện bi thương: Một nhóm người Galilê bị Philatô giết khi họ đang dâng lễ trong Đền Thờ, và mười tám người bị tháp Silôê đổ xuống đè chết. Những người Do Thái khi ấy nghĩ rằng đó là sự trừng phạt dành cho những người có tội. Nhưng Chúa Giêsu đã bác bỏ suy nghĩ này và khẳng định: "Không phải thế đâu! Nhưng nếu các ông không sám hối, thì các ông cũng sẽ chết hết như vậy" (Lc 13,5).

Điều này có nghĩa là mọi người đều cần sám hối, chứ không chỉ những ai gặp hoạn nạn. Đừng vội kết luận rằng người khác gặp nạn vì họ tội lỗi, mà hãy nhìn lại chính mình: Chúng ta có thật sự sống theo ý Chúa không? Nếu hôm nay tai họa xảy đến với chúng ta, liệu chúng ta đã sẵn sàng đến trình diện trước mặt Chúa chưa?

Hình ảnh cây vả chính là mỗi người chúng ta. Chúng ta đang sống trong khu vườn Hội Thánh, được Chúa ban cho bao nhiêu ơn lành, nhưng liệu chúng ta có sinh hoa trái nào không? Hoa trái ở đây không phải là thành công, tiền bạc, mà là những điều tốt đẹp trong đời sống đức tin: **yêu thương, bác ái, quảng đại, tha thứ**. . . Nếu đời sống ta chỉ xoay quanh bản thân, không biết

quan tâm đến người khác, không sống theo Tin Mừng, thì ta chẳng khác gì cây vả cằn cỗi, chỉ biết hút dinh dưỡng mà không sinh hoa trái!

Chúa luôn kiên nhẫn và đầy lòng thương xót. Ngài không vội chặt bỏ chúng ta, nhưng luôn ban thêm thời gian, thêm cơ hội để chúng ta hoán cải. Tuy nhiên, cơ hội không kéo dài mãi. Nếu chúng ta không biết tận dụng thời gian Chúa ban để thay đổi, thì đến lúc nào đó, cánh cửa lòng thương xót cũng sẽ khép lại.

Mùa Chay chính là khoảng thời gian đặc biệt mà Chúa dành cho chúng ta để sám hối, để trở về với Ngài. Vậy chúng ta cần làm gì?

- **Xét mình và xưng tội:** Chúng ta có thể che giấu lỗi lầm trước người đời, nhưng không thể giấu Chúa. Hãy can đảm nhìn nhận những yếu đuối của mình và đến với Bí tích Hòa Giải để được giao hòa với Chúa.

- **Thực hành bác ái:** Hãy chia sẻ với những người nghèo khó, tha thứ cho những ai làm tổn thương mình, sống yêu thương trong gia đình và ngoài xã hội.

- **Sống Lời Chúa mỗi ngày:** Siêng năng cầu nguyện, đọc Kinh Thánh, tham dự Thánh Lễ để tâm hồn chúng ta được bồi dưỡng và trở sinh hoa trái tốt lành.

Sám hối không chỉ là cảm thấy hối tiếc vì những sai lầm, mà là một quyết tâm thay đổi, là một cuộc hoán cải thực sự trong tư tưởng, lời nói và hành động.

Lạy Chúa, xin giúp chúng con biết tận dụng thời gian Chúa ban, biết sám hối cách chân thành và sinh hoa trái tốt lành trong đời sống. Xin đừng để chúng con trở thành cây vả cằn cỗi, nhưng biết trở sinh hoa trái bác ái và yêu thương. Amen.

HÀNH HƯƠNG NĂM THÁNH

Trong Tổng Giáo Phận Atlanta

Đức Tổng Giám Mục Hartmayer đã cử hành Thánh Lễ vào ngày 29 tháng 12 năm 2024 để chính thức khởi đầu Năm Thánh Toàn Xá. Trong bài giảng, Đức TGM Hartmayer nói: “Mục tiêu của Năm Thánh là truyền cảm hứng và khuyến khích sự thánh thiện trong đời sống, qua đó củng cố chứng tá của Giáo hội về lòng thương xót yêu thương của Thiên Chúa trong và cho thế giới.”

Đức Tổng Giám Mục đã chỉ định nhiều địa điểm hành hương trong tổng giáo phận. Những địa điểm hành hương này không có Cửa Thánh, tuy nhiên, những nơi này đã được chỉ định là nơi mà dân Chúa có thể hành hương để suy niệm và lãnh nhận ơn toàn xá, miễn là tuân theo các điều kiện thông thường của Giáo Hội.

Trong TGP Atlanta, Đức TGM Hartmayer đã chỉ định các nhà thờ sau đây làm địa điểm hành hương:

- **Giáo Xứ Đức Maria Nữ Vương** (Mary Our Queen Catholic Church) ở Peachtree Corners, **địa điểm hành hương chính**
- **Giáo Xứ Thanh Tẩy Đức Trinh Nữ Maria** (Church of the Purification of the Blessed Virgin Mary) tại Sharon
- **Giáo Xứ Thánh Mátthêu** (Saint Matthew Catholic Church) tại Tyrone
- **Giáo Xứ Đức Mẹ Miền Núi** (Our Lady of the Mountains) tại Jasper
- **Giáo Xứ Thánh Phaolô Tông Đồ** (Saint Paul the Apostle) tại Cleveland
- **Giáo Xứ Thánh Brendan Chỉ Đường** (Saint Brendan the Navigator) tại Cumming

Những địa điểm hành hương này sẽ mở cửa từ Lễ dâng Chúa Vào Đền Thánh, Chúa Nhật ngày 2 tháng 2 năm 2025, đến Lễ Hiện Linh vào thứ Ba ngày 6 tháng 1 năm 2026. Mặc dù các địa điểm này không có “Cửa Thánh”, nhưng sẽ có “Cửa Hành Hương”, và tất cả khách hành hương được mời gọi bước qua những cánh cửa này.

Giáo Xứ chúng ta sẽ tổ chức chuyến hành hương đến nhà thờ Giáo Xứ Maria Nữ Vương tại Peachtree Corners, và Giáo Xứ Đức Mẹ Miền Núi tại Jasper, vào trọn ngày thứ Năm, 27 tháng 3, 2025. Lệ phí là \$40 bao gồm chuyên chở (charter bus) và ăn trưa. Kính xin liên lạc văn phòng để biết thêm chi tiết và ghi danh. Giáo Xứ xin chân thành cảm ơn.

(Nguồn tin: <https://archatl.com/jubilee-2025/#1738291938905-c0213855-5293>)

GIÁO HỌ THĂM VIẾNG

Kính mời quý ông bà và quý anh chị tham dự
Giờ Kinh Chiều Chúa Nhật của GH.

Chúa Nhật 23 tháng 03 năm 2025 lúc 5:00 PM

Đọc kinh cầu nguyện cho
Anh Phêrô Ngô Đình Nghĩa - lễ giỗ tại nhà
2762 Somenton Dr
Morrow, Ga 30260

Kính xin quý ông và quý anh chị ghi nhận và tham dự.
Rất mong gặp quý ông bà và quý anh chị.
GH Thăm Viếng

GIÁO HỌ THĂM VÔ NHIỄM

Kính mời quý ông bà và quý anh chị tham dự
Giờ Kinh Chiều Chúa Nhật của GH.

Kính xin quý ông và quý anh chị ghi nhận và tham dự.

Chúa Nhật ngày 23/03/2025 lúc 5:00 PM

Đọc kinh nhà Ô/Bà Đình Trí
7486 Ann Steer
Riverdale, Ga 30274
Phone 404-645-3124

Chúa Nhật ngày 30/03/2025 lúc 5:00 PM

Đọc kinh nhà bà Trần Thị Ánh Tuyết
7114 Sir Charles court
Riverdale, Ga 30274
Phone 470-642-4446

Chúa Nhật ngày 6/4/2025 lúc 5:00 PM

Đọc kinh nhà A/Chị Nguyễn Trí Dũng
100 Wilmington Pl
Tyrone, Ga 30290
Phone: 678-697-0259

Rất mong gặp quý ông bà và quý anh chị.
GH Vô Nhiễm

HỘI LÊGIÔ MARIE THÔNG BÁO

Nhân dịp Lễ Truyền Tin, Lễ Acies của Hội là ngày để các Hội Viên Lêgiô lập lại lời hứa và lòng trung thành kết hợp với Đức Mẹ Maria.

Xin trân trọng kính mời quý Hội Viên Tấn Trợ và Hội Viên Hoạt Động mặc đồng phục đến tham dự vào Thứ Ba, ngày 25/03/2025 tại Nhà Thờ.

8:00 am Lăn Hạt Mân Côi

8:30 am Tham dự Thánh Lễ

Sau Thánh Lễ xin mời Quý Anh Chị dời đến phòng Hội Hợp 1 để lập lại lời tuyên hứa dâng mình cho Đức Mẹ, nghe huấn từ của cha linh hướng và liên hoan thân mật. BDH xin trân trọng thông báo và kính mời.

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch	Giuse Mai Hoàng Minh	678-463-9548
Tổng Thư Ký	Maria Đinh Hoàng Thụy Vũ	678-895-6176
Khối Hành Chánh	Maria Lưu Kim Phụng Vy	404-707-7488
Khối GD Ngành Trẻ	T.S. Phêrô Huỳnh Việt Hùng	770-368-1810
Khối GD Tráng Niên	T.S. Phêrô Bùi Chiến Thắng	678-463-4947
Khối Phụng Tự	Phêrô Nguyễn Văn Thắng	404-324-8178
Khối Truyền Giáo	Anphongsô Hoàng Đức Trị	404-940-3033
Khối Sinh Hoạt Cộng Đồng	Giuse Martino Nguyễn Thành Nhân	404-988-3041
Khối Bảo Đạc Trách Cơ Sở	Giuse Đỗ Ngọc Huynh	678-490-6064

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch Giuse Nguyễn Tiến Hùng	470-451-9996
Phêrô Cao Thế Hùng	404-759-0329
Vincentê Đinh Đức Hạnh	404-797-7792
Phanxicô Xaviê Nguyễn Trí Kevin	404-596-1157
Têrêsa Nguyễn Phương Uyên	404-290-2246
Maria Trương Thơ Thơ	404-319-9550

PHONG TRÀO, HỘI ĐOÀN, GIÁO HỌ

Giáo Lý Trẻ Em	Thầy Phêrô Huỳnh Việt Hùng	770-368-1810
Việt Ngữ Trẻ Em	Thầy Sáu Phêrô Bùi C. Thắng	678-463-4947
Giáo Lý Dự Tông	Phêrô Nguyễn Anh Dũng	770-210-6514
Dự Bị HN Công Giáo	Antôn Hoàng Duy	678-656-1896
Thiếu Nhi Thánh Thể	Martinô Vũ Khánh Nguyên	404-903-9357
TTV Thánh Thể	Đôminicô Ngô Bá Thừa	678-462-9712
TTV Lời Chúa	Anna Nguyễn Thị Hoa	678-895-0082
TTV Hướng Dẫn	Phêrô Nguyễn Ngọc Hùng	404-578-6405
Ca Đoàn Cung Việt	Nguyễn Thị Thanh Thủy	734-904-5779
Ca Đoàn Cung Trầm	Antôn Nguyễn Công Danh	704-907-0091
Ca Đoàn Cecilia	Têrêsa Phạm Thanh Vân	404-510-5336
Ca Đoàn Thăng Thiên	Martinô-Giuse Nguyễn T. Nhân	404-988-3041
PT Cursillo	Vicentê Trần Hữu Quảng	678-357-6402
CT-TTHNGĐ	Phêrô Cao Thế Hùng	404-759-0329
Đoàn LMTT	Phêrô Bùi Tiến Dũng	770-262-4649
Hội Các Bà Mẹ	Maria Goretti Nguyễn T Minh Tiến	770-960-9159
Hội Lêgiô Maria	Maria Bùi Thị Kim Phụng	678-622-2643
Hội Đền Tạ		
Hội Cao Niên	Gioan B. Nguyễn Ngọc Liễu	678-479-6848
Hội Phụ Huynh HS	Anphongsô Hoàng Đức Trị	404-940-3033
GH Truyền Tin	Gioan Kim Lê Văn Ngời	770-451-3899
GH Dâng Mình	Vincentê Đinh Đức Hạnh	404-797-7792
GH Lên Trời	Vicentê Nguyễn Văn Trung	404-644-2898
GH Thăm Viếng	Giuse Nguyễn Thế Tuyền	770-961-0251
GH Mân Côi	Phêrô Lê Thanh Hoàng	404-630-8724
GH Vô Nhiễm	Giuse Nguyễn Phú Được	404-395-1318
Thư Ký Văn Phòng	Các Sơ Dòng Đaminh	770-477-5237
Ban Âm Thanh	Phaolô Nguyễn Thành Phương	404-966-6459
Trưởng Ban Giúp Lễ	Elisabeth Đinh Hoàng Quỳnh Vũ	678-993-9484

Fruits of the Fig

Scott Hahn Reflects on the Third Sunday of Lent

In the Church, we are made children of the God of Abraham, Isaac, and Jacob-the God who makes known His name and His ways to Moses in today's First Reading.

Mindful of His covenant with Abraham (see Exodus 2:24), God came down to rescue His people from the slave drivers of Egypt. Faithful to that same covenant (see Luke 1:54-55, 72-73), He sent Jesus to redeem all lives from destruction, as today's Psalm tells us.

Paul says in today's Epistle that God's saving deeds in the Exodus were written down for the Church, intended as a prelude and foreshadowing of our own Baptism by water, our liberation from sin, our feeding with spiritual food and drink.

Yet the events of the Exodus were also given as a "warning"-that being children of Abraham is no guarantee that we will reach the promised land of our salvation.

At any moment, Jesus warns in today's Gospel, we could perish, not as God's punishment for being "greater sinners" but because, like the Israelites in the wilderness, we stumble into evil desires, fall into grumbling, forget all His benefits.

Jesus calls us today to "repentance"-not a one-time change of heart, but an ongoing, daily transformation of our lives. We're called to live the life we sing about in today's Psalm, blessing His holy name, giving thanks for His kindness and mercy.

The fig tree in His parable is a familiar Old Testament symbol for Israel (see Jeremiah 8:3; 24:1-10). As the fig tree is given one last season to produce fruit before it is cut down, so too Jesus is giving Israel one final opportunity to bear good fruits as evidence of its repentance (see Luke 3:8).

Lent should be for us like the season of reprieve given to the fig tree, a grace period in which we let "the gardener," Christ, cultivate our hearts, uprooting what chokes the divine life in us, strengthening us to bear fruits that will last into eternity.

BÁO CÁO TÀI CHÁNH

Suy niệm Chúa nhật III Mùa Chay Niên về việc quản lý (23/03/2025):

“Người ấy nói với người làm vườn: ‘Ba năm nay, tôi đến tìm trái trên cây và này mà chẳng thấy trái nào.’” - Lc 13:7

Đôi khi, tất cả chúng ta đều có thể giống như cây vả cằn cỗi. Bạn có bám víu vào những gì mình có, hay bạn hào phóng chia sẻ với người khác? Bạn sẽ phản ứng thế nào khi Chúa hỏi bạn đã làm gì với tất cả những món quà mà Ngài đã ban cho bạn? Hãy nhớ rằng, chúng ta không chỉ được kêu gọi để hào phóng; chúng ta được kêu gọi để phát triển và nuôi dưỡng những món quà của mình; và đáp lại chúng với sự gia tăng. Chúng ta được kêu gọi để hào phóng với tất cả những món quà; đặc biệt là món quà có ý nghĩa nhất đối với bạn.

Quỹ Điều Hành		Nhận Được	Từ 1/7/2024 – 16/03/2025
Tuần lễ từ 01/07/2024	Hệ thống phong thư		\$596,616
	Online Giving		\$44,109
	Trường GLVN, TNTT		\$55,053
Tổng thu Quỹ Điều Hành	>> (1)		\$695,778
Quán ăn Giáo xứ			
Hội PHHS		\$1008	
GH Cafe		\$388	
GH Tổng Hợp		\$702	
Tổng cộng QAGX	>> (2)	\$2,098	\$93,236
	(1+2)	Tổng thu	\$789,014
		Tổng chi	\$627,278
		Còn lại	\$161,736

Giáo xứ chân thành cảm ơn các thành viên đã dâng hiến cho Quỹ Điều hành Giáo xứ và xin ghi nhận sự hi sinh công sức và thời gian của các Hội, Đoàn, những người thiện nguyện đã giúp cho giáo xứ trong việc phục vụ và các gian hàng thực phẩm hằng tuần.

Nguyện xin Thiên Chúa và Mẹ Maria chúc phúc và ban nhiều hồng ân cho quý vị và gia đình.

Caritas Medical Center
Kidney Diseases and Hypertension Specialists

Chuyên khoa về thận và huyết áp

Bác sĩ Thúy Lê



105 North Park Trail
Ste. 300
Stockbridge, GA 30281

483 Upper Riverdale Rd.
Ste. D
Riverdale, GA 30274

101 Yorktown Dr.
Ste. 229
Fayetteville, GA 30241

Contact us at:
Phone: 678-284-0800
Fax: 678-284-9299
www.caritasmed.com

CƯỜNG KHAI THUẾ

Nhận khai tất cả các loại thuế

(678) 359-6598 **Cạnh Chợ HỒNG KÔNG**

4864 Jimmy Carter Blvd. #207 • Norcross, GA 30093

HOMESTAR
REALTY

Mua - Bán - Đầu Tư

Cell: **(404) 384-0405**

Chu Thành Tâm
Licensed Agent

TRAN HEATING & AIR CARE

404.409.8726 or 404.277.4834

CẦN NGƯỜI GIÚP VIỆC!

Xin gọi anh Nghĩa

DAIKIN
AIR CONDITIONERS

12-year Warranty on parts
Lifetime Warranty for Heat Exchange.

Call Now!

PHỞ BẮC Phở Bò Phở Gà

ĐẶC BIỆT PHƯƠNG PHÁP GIA TRUYỀN

Nước phở gồm 12 vị thuốc thảo mộc

ĐẬM ĐÀ - THƠM NGON

(Có Rau Quế, Ngò Gai Quanh Năm)

ĐẦY MÓN ĂN THUẦN TÚY VIỆT NAM - BÁNH MÌ SÀI GÒN

Tiệm Phở Ngon - Khang trang nhất miền Đông Nam Hoa Kỳ

Giờ Mở Cửa: Mon - Sun: 10am-9pm

ORIENT CENTER (Đối diện World Toyota)

4897 Buford Hwy. Chamblee, GA 30341

770-986-4273

TRINH

GROCERIES & VIDEO

Bán các loại thực phẩm Á Đông, rau & cá tươi.

Nhận chuyển tiền về Việt Nam

678.422.0087

1602 LAKE HARBIN RD. MORROW, GA 30260

HOURS: SUN-THU: 10-9. FRI-SAT: 10-10

MORROW FAMILY DENTISTRY
COSMETIC & GENERAL DENTISTRY

770.703.4205

Thứ 2, 5: 8am - 6:30pm
Thứ 3: 8am - 4:30pm
Thứ 7: 8am - 3pm

NHA KHOA TỔNG QUÁT:

- Khám răng tổng quát và định kỳ
- Trồng răng (Implant)
- Niềng răng (oral surgery)
- Làm cầu răng (bridges)
- Trám răng (restoratives-fillings)
- Lấy vôi răng (endodontics-root canals)
- Chữa bệnh về lợi hoặc nướu răng (periodontal disease)

NHA KHOA THẨM MỸ:

- Tẩy trắng răng (teeth whitening)
- Chữa răng thưa, sứt mẻ, hoặc vỡ mẻ
- Làm răng giả (Full and partial dentures)
- Bọc răng sứ (Crown and veneers)

NHA KHOA NHÌ ĐỒNG:

- Khám răng nhập học
- Chăm sóc và phòng ngừa sâu răng
- Kiểm soát và ngăn ngừa vôi răng

NHỆ NHÃNG • TẬN TÂM • KINH NGHIỆM

KHÔNG CÓ BẢO HIỂM? Xin gọi văn phòng để biết thêm chi tiết!

VN KHAI THUẾ & BẢO HIỂM

GHI DANH BAMACARE MIỄN PHÍ

Thời hạn ghi danh **11/01/2022 - 01/15/2023**

☎ **404-363-1990 & 404-893-8811 (Hoàng)**

5360 Jonesboro Rd, Ste A, Morrow, GA 30260

Steven's FINE FOOD & SEAFOOD MARKET

Snow Crab . Blue Crab . Crawfish . Hot Wings

7210 Highway 85. Riverdale, GA 30274

(770) 907 - 3713

LUSH NAIL BAR MCDONOUGH

Cần nhiều thợ bột, SNS, chân tay nước

Full time hoặc Part time.

Có dạy nghề cho người chưa biết làm. Tiệm lớn, giá cao, manager vui vẻ

Gặp Tim **404-353-8551**

NGUYEN & PHẠM, LLC
TỔ HỢP LUẬT SƯ

470-999-HELP (4357)

TAI NẠN XE - DI TRƯ - ĐỊA ỐC

Chúng tôi đã thắng giải luật sư xuất sắc nhất của Quận Gwinnett 4 năm liên tục (2018-2021)

HAI VĂN PHÒNG: MORROW VÀ NORCROSS

LUẬT SƯ ETHAN PHẠM **LUẬT SƯ JENNY NGUYỄN**

UNITY HEALTH CLINIC
Family Medicine & Urgent Care

PHÒNG MẠCH BÁC SĨ NGÀ VŨ

- ✓ CHĂM SÓC SỨC KHỎE TOÀN DIỆN CHO GIA ĐÌNH
- ✓ TƯ VẤN VỚI BÁC SĨ QUA ĐIỆN THOẠI HOẶC TẠI VĂN PHÒNG
- ✓ CHĂM SÓC Y TẾ KHẨN CẤP & TIỂU PHẪU
- ✓ XÉT NGHIỆM, CHÍCH NGỪA & ĐIỀU TRỊ COVID-19
- ✓ CHÍCH NGỪA/PHÒNG NGỪA CHO MỌI LỨA TUỔI

"Chúng tôi rất hân hạnh được chào đón & phục vụ quý vị Đồng Hương" - BS. Vũ Nga

470-221-2221

WWW.UNITYHEALTHCLINIC.COM

7183 JONESBORO RD, STE 100. MORROW, GA 30260

EYE SPECIALISTS OF GEORGIA

Bác Sĩ Nhân Khoa: **Nguyễn Xuân Đào, OD**
Ahmed Nassar, MD, Bo Yung King, OD

6524 Professional Place, Riverdale, GA 30274

(770) 996-2096

777 Cleveland Ave, #616, Atlanta, GA 30315

(404) 766-6268

Khám mắt tổng quát cho mọi lứa tuổi • chuyên trị các bệnh mắt • đo độ cận kính hoặc contact lens

Mon-Fri (8:30am-5pm) Sat (9am-1pm), Sunday Closed

K&K SERVICES
404-786-5429

Personal & Small Business Tax Preparation

Huy (KC) Tran Email: huytran5429@yahoo.com

3102 Pier I, Jonesboro, GA 30236

(Vì có 2 địa điểm, nên xin quý khách gọi trước khi đến, Tham Khảo Miễn Phí.)

- ❖ Payment Processing máy nhận thẻ Visa, Master Card, ...
- ❖ Máy tính tiền cho tiệm nail
- ❖ Máy ATM cho cơ sở thương mại
- ❖ Cash Advance cho cá nhân và cơ sở thương mại